

DEMOGRAPHIC STATISTICS

3rd QUARTER / 2010

No 3

Population of Macao was estimated at 549 500 as at 30 September 2010, up by 0.9% from end-June and 1.5% year-on-year.

Number of live births was 1 381 in the third quarter of 2010, up by 23.1% quarter-to-quarter and 12.8% year-on-year. Gender ratio of the newborn was 103.7, with 703 male babies.

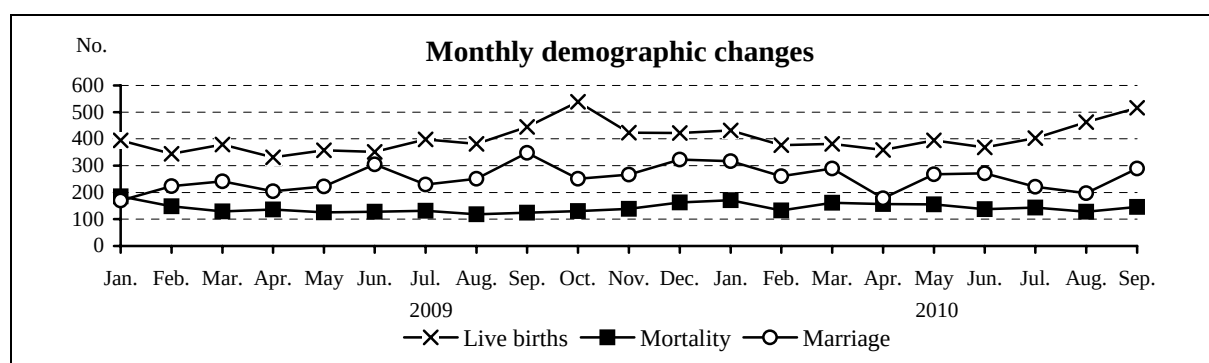
There were 417 mortality cases in the third quarter of 2010, down by 7.1% quarter-to-quarter but up by 10.0% year-on-year. The top three underlying causes of death were *Neoplasms* (144 cases), *Diseases of the Circulatory System* (102 cases) and *Diseases of the Respiratory System* (55 cases). Meanwhile, 3 cases of fetal mortality were recorded.

A total of 1 474 cases of Notifiable Diseases were reported in this quarter, consisting mainly of *Influenza* (825 cases), *Enterovirus Infection* (205 cases) and *Chickenpox* (174 cases).

Number of marriage registration totalled 707 cases in the third quarter, down by 1.4% quarter-to-quarter and 14.6% year-on-year.

In the third quarter of 2010, a total of 937 individuals were authorized to reside in Macao, up by 90 quarter-to-quarter but down significantly by 1 760 year-on-year. Total number of non-resident workers stood at 74 525 at the end of this quarter, up by 2 383 quarter-to-quarter but down by 2 714 year-on-year.

Moreover, there were 2 845 Chinese immigrants with One-way Exit Permit moving to Macao, up by 836 (+41.6%) quarter-to-quarter and 1 724 (+153.8%) year-on-year. Meanwhile, 365 illegal immigrants were repatriated, up by 12.7% quarter-to-quarter and 9.3% year-on-year.



Official Statistics. Reproduction of these data is allowed provided the source is quoted.

Statistics and Census Service

Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, No. 411-417, Dynasty Plaza, 17th floor, Macao

Tel: 8399 5311

Fax: 2830 7825

Printed in November 2010

E-mail: info@dsec.gov.mo

Website: www.dsec.gov.mo

人口統計主要數據
Principais dados das estatísticas demográficas
Principal demographic statistics

數目 N° No

項目 Item	性別 Sexo Gender	2008	2009					2010		
		第四季 4º Tri. 4 th Q	第一季 1º Tri. 1 st Q	第二季 2º Tri. 2 nd Q	第三季 3º Tri. 3 rd Q	第四季 4º Tri. 4 th Q	第一季 1º Tri. 1 st Q	第二季 2º Tri. 2 nd Q	第三季 3º Tri. 3 rd Q	
人口估計（期末數字）（千人） Estimativa da população (fim do período) ('000) Population Estimate (End of Period) ('000)	男女 MF 男 M 女 F	549.2 269.5 279.7	546.1 267.4 278.7	544.1 265.2 279.0	541.2 261.6 279.6	542.2 261.2 280.9	542.4 260.5 282.0	544.6 260.4 284.3	549.5 262.2 287.3	
新生嬰兒 Nados-vivos Live Births	男女 MF 男 M 女 F	1 327 680 647	1 117 599 518	1 039 540 499	1 224 639 585	1 384 706 678	1 190 604 586	1 122 577 545	1 381 703 678	
死亡 Óbitos Mortality	男女 MF 男 M 女 F	441 256 185	463 267 196	391 208 183	379 217 162	431 231 200	465 ^r 244 ^r 221 ^r	449 ^r 263 ^r 186 ^r	417 234 183	
死胎 Fetos-mortos Fetal Mortality	男女 MF 男 M 女 F	2 - 2	5 [*] 2 2	- - -	5 3 2	2 1 1	4 - 4	2 ^r 2 ^r -	3 2 1	
必須申報疾病 Doenças de declaração obrigatória Notifiable Diseases		1 136	1 264	1 243	3 702	2 327	1 106	1 115	1 474	
結婚登記 Casamentos registados Marriage Registration		607	635	731	828	841	867	717	707	
外地僱員 Trabalhadores não residentes Non-resident Workers										
增加 Aumento Inflow	男女 MF 男 M 女 F	12 489 6 851 5 638	8 863 4 657 4 206	9 004 4 659 4 345	7 702 3 389 4 313	7 681 3 568 4 113	7 837 3 452 4 385	8 942 3 918 5 024	10 197 5 303 4 894	
減除 Diminuição Outflow	男女 MF 男 M 女 F	24 609 18 705 5 904	13 235 7 363 5 872	13 177 7 917 5 260	14 079 8 435 5 644	10 015 5 434 4 581	9 899 5 225 4 674	9 643 5 178 4 465	7 814 3 521 4 293	
期末結餘 Saldo (fim do período) Balance (End of Period)	男女 MF 男 M 女 F	92 161 50 338 41 823	87 789 47 632 40 157	83 616 44 374 39 242	77 239 39 328 37 911	74 905 37 462 37 443	72 843 35 689 37 154	72 142 34 429 37 713	74 525 36 211 38 314	
獲准居留人士 Indivíduos autorizados a residir em Macau Individuals Authorized to Reside in Macao										
增加 Aumento Inflow	男女 MF 男 M 女 F	1 806 951 855	1 588 811 777	2 238 1 136 1 102	2 697 1 393 1 304	2 966 1 484 1 482	1 948 1 008 940	847 467 380	937 478 459	
減除 Diminuição Outflow	男女 MF 男 M 女 F	489 249 240	1 322 622 700	682 319 363	161 91 70	102 64 38	366 196 170	271 159 112	294 167 127	
淨值 Saldo líquido Net Balance	男女 MF 男 M 女 F	1 317 702 615	266 189 77	1 556 817 739	2 536 1 302 1 234	2 864 1 420 1 444	1 582 812 770	576 308 268	643 311 332	
持單程證來澳的中國大陸移民 Cidadãos chineses titulares de “Salvo conduto singular da China Continental para Macau” Chinese Immigrants with “One-way Exit Permit” moving to Macao	男女 MF 男 M 女 F	429 152 277	605 179 426	615 196 419	1 121 316 805	780 251 529	758 221 537	2 009 698 1 311	2 845 1 216 1 629	
被遣返非法入境者 Imigrantes ilegais repatriados Illegal Immigrants Repatriated	男女 MF 男 M 女 F	431 212 219	444 250 194	454 250 204	334 152 182	292 144 148	250 132 118	324 147 177	365 163 202	

* 一個案之性別不詳 Um caso de sexo ignorado One case with gender unknown

符號註釋

Sinais convencionais

Symbols

-	絕對數值為零	Valor absoluto igual a zero	Absolute value equals zero
..	不適用	Não aplicável	Not applicable
r	修訂數字	Dado revisto	Revised figures
'000	千	Mil	Thousand
Nº/No.	數目	Número	Number
MF	男女	Masculino e feminino	Male and female
M	男	Masculino	Male
F	女	Feminino	Female
Ign./U.	不詳	Ignorado	Unknown

獲准居留人士 — 指根據第 14/95/M 號法令、第 4/2003 號法律及第 5/2003 和 3/2005 號行政法規獲批給“居留許可”的人士。

Indivíduos autorizados a residir em Macau - São os indivíduos que obtiveram autorização de residência ao abrigo: do Decreto-Lei nº 14/95/M; da Lei nº 4/2003 e do Regulamento Administrativo nº 5/2003 e nº 3/2005.

Persons authorized to reside in Macao - Refer to individuals who are granted Resident Certificate in accordance with Decree Law No. 14/95/M, Law No. 4/2003 and REGA No. 5/2003 and 3/2005.

註： 由於進位原因，各項目之總和可能與總數不相符。

Notas: Devido a arredondamentos, os totais podem não coincidir com a soma das parcelas.

Notes: Due to rounding, the totals may not correspond to the sums of the partial figures.

以下統計表可在本局網頁下載

Os quadros abaixo indicados podem ser consultados no *website* da DSEC
The following statistical tables are available for download from our website

2 新生嬰兒

Nados-vivos

Live Births

- 2.1 按母親居住地區及接生方式統計之新生嬰兒數目
Nados-vivos, segundo a residência da mãe e a assistência ao parto
Live Births by District of Residence of Mother and Delivery Service Used
- 2.2 按出生體重、性別及母親歲組統計之新生嬰兒數目
Nados-vivos, segundo o peso à nascença e o sexo, por grupo etário da mãe
Live Births by Gender, Weight of Baby and Age Group of Mother
- 2.3 按出生體重、胞胎類型及胎次統計之新生嬰兒數目
Nados-vivos, segundo o peso à nascença, por natureza do parto e ordem de nascimento
Live Births by Weight, Type of Fetus and Birth-order
- 2.4 按性別及父母雙方歲組統計之新生嬰兒數目
Nados-vivos, segundo o sexo, por grupo etário combinado dos pais
Live Births by Gender of Baby and Age Group of Parents
- 2.5 按懷孕期、性別及母親歲組統計之新生嬰兒數目
Nados-vivos, segundo a duração da gravidez e o sexo, por grupo etário da mãe
Live Births by Gender of Baby, Age Group of Mother and Duration of Pregnancy
- 2.6 按出生體重、出生地點、接生方式及性別統計之新生嬰兒數目
Nados-vivos, segundo o peso à nascença, por local de nascimento, assistência ao parto e sexo
Live Births by Gender, Weight, Place of Birth and Delivery Service Used
- 2.7 按母親居住堂區、歲組及新生嬰兒性別統計之新生嬰兒數目
Nados-vivos, segundo a freguesia de residência da mãe, por grupo etário da mãe e sexo dos nados-vivos
Live Births by Gender of Baby, Age Group and Parish of Residence of Mother
- 2.8 按胎次、性別及母親歲組統計之新生嬰兒數目
Nados-vivos, segundo a ordem de nascimento e sexo, por grupo etário da mãe
Live Births by Gender of Baby, Age Group of Mother and Birth-order
- 2.9 按性別及母親歲組統計之新生嬰兒數目
Nados-vivos, segundo o sexo, por grupo etário da mãe
Live Births by Gender of Baby and Age Group of Mother

3 死亡

Óbitos

Mortality

- 3.1 按歲組及根本死因統計之死亡數目
Óbitos, segundo o grupo etário, por causas antecedentes de morte
Mortality by Age Group and Underlying Cause of Death
- 3.2 按年齡（以日計）統計一歲以下之死亡數目
Óbitos de crianças com menos de um ano, segundo a idade (em dias)
Infant Mortality under Age of 1 by Age (in Days)
- 3.3 按懷孕期及死亡時間統計之圍產期嬰兒死亡數目（500 克或以上）
Óbitos perinatais (500 e mais gramas), segundo a duração da gravidez, por ocorrência da morte
Perinatal Infant Mortality (500 Grams and Above) by Duration of Pregnancy and Time of Mortality
- 3.4 按母親歲組統計之死胎數目（懷孕期廿八星期或以上）
Fetos-mortos (28 e mais semanas), segundo o grupo etário da mãe
Fetal Mortality (28 Weeks of Pregnancy and Above) by Age Group of Mother

- 3.5 按懷孕期及根本死因（3 位數類目表）統計之死胎數目
Fetos-mortos, segundo a duração da gravidez, por causas antecedentes de morte (lista de categorias com 3 algarismos)
Fetal Mortality by Duration of Pregnancy and Underlying Cause of Death (3-Digit Rubrics)
- 3.6 按歲組及根本死因（80 項之死因分類表）統計之死亡數目
Óbitos, segundo o grupo etário, por causas antecedentes de morte (lista de 80 rubricas)
Mortality by Age Group and Underlying Cause of Death (80 Listed Rubrics)
- 3.7 按歲組及性別統計之死亡數目
Óbitos, por grupo etário e sexo
Mortality by Gender and Age Group
- 3.8 按出生體重及根本死因（3 位數類目表）統計之圍產期嬰兒死亡數目
Óbitos perinatais, segundo o peso à nascença, por causas antecedentes de morte (lista de categorias com 3 algarismos)
Perinatal Infant Mortality by Weight at Birth and Underlying Cause of Death (3-Digit Rubrics)
- 3.9 按胎次及母親歲組統計之死胎數目（懷孕期廿八星期或以上）
Fetos-mortos (28 e mais semanas), segundo a ordem de nascimento, por grupo etário da mãe
Fetal Mortality (28 Weeks of Pregnancy and Above) by Age Group of Mother and Birth-order

4 必須申報疾病

Doenças de declaração obrigatória **Notifiable Diseases**

- 4.1 必須申報疾病數目
Número de doenças de declaração obrigatória
Number of Notifiable Diseases

5 結婚登記

Casamentos registados **Marriage Registration**

- 5.1 按男女方婚前婚姻狀況統計之結婚登記宗數
Casamentos registados segundo o estado civil anterior dos cônjuges
Marriage Registration by Marital Status of the Couple before Marriage
- 5.2 按婚前婚姻狀況、採用形式、夫妻財產制度及男女方歲組統計之結婚登記宗數
Casamentos registados segundo o estado civil anterior, a forma de celebração e o regime de bens, por grupo etário dos cônjuges
Marriage Registration by Age Group of the Couple, Marital Status before Marriage, Type of Ceremony and Property Arrangement
- 5.3 按男女方歲組統計之結婚登記宗數
Casamentos registados segundo o grupo etário dos cônjuges
Marriage Registration by Age Group of the Couple
- 5.4 按男女方出生地統計之結婚登記宗數
Casamentos registados segundo a naturalidade dos cônjuges
Marriage Registration by Place of Birth of the Couple

6 獲准居留人士

Indivíduos autorizados a residir em Macau **Persons Authorized to Reside in Macao**

- 6.1 獲准居留人士概況
Movimento de indivíduos autorizados a residir em Macau
Flow of Individuals Authorized to Reside in Macao
- 6.2 按所持身份證明文件的發出國家/地區及性別統計之獲准居留人士數目
Indivíduos autorizados a residir em Macau, segundo o sexo, por país / território de emissão de documento de identificação
Individuals Authorized to Reside in Macao by Gender and Country / Territory of Issuance of Identity Document

7 外地僱員

Trabalhadores não residentes

Non-resident Workers

7.1 外地僱員概況

Movimento de trabalhadores não residentes

Flow of Non-resident Workers

7.2 按所持身份證明文件的發出國家/地區及性別統計在澳門之外地僱員結餘數目

Saldo dos trabalhadores não residentes em Macau, segundo o sexo, por país / território de emissão de documento de identificação

Balance of Non-resident Workers in Macao by Gender and Country / Territory of Issuance of Identity Document

8 移民

Imigrantes

Immigrants

8.1 按原居地統計之持單程證來澳的中國大陸移民數目

Cidadãos chineses titulares de “Salvo conduto singular da China Continental para Macau”, segundo o local de origem

Chinese Immigrants with “One-way Exit Permit” moving to Macao by Place of Origin

8.2 按歲組及性別統計之持單程證來澳的中國大陸移民數目

Cidadãos chineses titulares de “Salvo conduto singular da China Continental para Macau”, segundo o grupo etário e o sexo

Chinese Immigrants with “One-way Exit Permit” moving to Macao by Gender and Age Group

8.3 按原居地統計之被遣返非法入境者數目

Imigrantes ilegais repatriados, por local de origem

Illegal Immigrants Repatriated by Place of Origin

8.4 按歲組及性別統計之被遣返非法入境者數目

Imigrantes ilegais repatriados, por grupo etário e sexo

Illegal Immigrants Repatriated by Gender and Age Group